

**Zeitschrift:** Fotointern : digital imaging  
**Herausgeber:** Urs Tillmanns  
**Band:** 7 (2000)  
**Heft:** 14

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 02.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# OUR WORLD

*Wohnen und Leben in Amerika ist Ansichtssache. Ben Simmons sieht die schönen Seiten; Sonnenschein und leuchtende Farben tun ihr Übriges um den "American Way of Life" in Szene zu setzen.*

*Aufnahmedaten: SIGMA AF 28-135 mm F3,8-5,6 ASPHERICAL IF MACRO; Belichtungszeit 1/60s, Blende F16.*

## BEN SIMMONS FOTOGRAFIERT DIE WELT MIT SIGMA-OBJEKTIVEN

Ben Simmons wurde 1952 in Georgia, USA, geboren. Nach dem Studium für Fotografie an der *University of Florida* lehrte er dort und an anderen Colleges Fotografie. Er besuchte Japan 1982 als Fotojournalist und veröffentlichte einen Bildband, in dem er seine persönliche Sicht des Landes in den Mittelpunkt stellt. Derzeit ist er in verschiedenen Bereichen kreativ tätig.

Das kompakte SIGMA Zoomobjektiv bewältigt von 28 mm Weitwinkel- bis hin zu 135 mm Teleaufnahmen alles. Mit der Telemakro-Funktion sind Nahaufnahmen bis zum Abbildungsmassstab von 1:2 möglich. Eine asphärische Linse minimiert sphärische und astigmatische Aberration für hervorragende optische Leistung. Die Innenfokussierung erleichtert die Verwendung von Polarisations- und Effektfiltern dank einer nicht rotierenden Frontlinse. Ein kompaktes Telemakro-Zoomobjektiv für Weitwinkel-, Tele- und Nahaufnahmen – so vielseitig wie jeder engagierte Fotograf.



28-135 mm F3,8-5,6  
Aspherical IF Macro

# SIGMA

OTT + WYSS AG, Fototechnik, Napfweg 3, CH-4800 Zofingen  
Tel. 062 746 01 00, Fax 062 746 01 46, [www.fototechnik.ch](http://www.fototechnik.ch)



Heiri Mächler  
Ausbildungsverantwortlicher der SVPG-Berufe



## Vom ersten Verkaufskurs der Sektion Zürich

Am 27. August besuchten sowohl rund 40 Lehrlinge der Berufe Fotofachangestellte, Fotofinisher und Detailhandelsangestellte als auch erfahrene Berufsleute bei idealem (?) Regenwetter im Hotel Novotel in Glatbrugg den ersten Motivationskurs. Unter der Führung von Referent Beat Stapfer (Sektionsvorstand Ressort Kurse) wurden den Kursteilnehmern zunächst Grundlagen vermittelt.

Einen Sonntag zu opfern, um einen Berufskurs zu besuchen, der zum ersten Mal von der Sektion Zürich organisiert wurde, ist nicht jedermann's Sache. Themen wie Ängste und Hemmungen abbauen, Verkaufspräsenz und Anwendungstechniken kennen lernen, standen im Vordergrund. Das Sprechen vor wildfremden Leuten ist, gerade für junge Berufsleute, nicht einfach und will trainiert sein. Für die Verkaufspräsenz wurde von Sympathien, gleicher Wellenlänge, Ausstrahlung, Aussehen und Kleidung gesprochen. Auch die Hygiene, ja selbst das Zähneputzen war ein Thema, das ebenso wenig ausgelassen wurde, wie Redeformen, Lautstärke, Klarheit im Umgang mit den Kunden, aktives Zuhören, Augenkontakt zum Kunden halten oder Selbstsicherheit vermitteln. Fragetechniken der berühmten W-Technik, offene Fragen für Infos, geschlossene Fragen für Bestätigung, Alternativfragen für die Auswahl von Möglichkeiten und Suggestivfragen für die Lenkung des Verkaufsgesprächs, und auch Techniken der Gegenfrage wurden vermittelt. Nicht das Gewinnen von Diskussionen ist das Ziel, sondern es soll dem Kunden das Gefühl von Zufriedenheit vermittelt werden. Vom Sektionspräsidenten wurde auch auf die Vertrauensbasis zwischen Lehrmeister und Lehrling hingewiesen, insbesondere auf die Ehrlichkeit im Umgang mit den Finanzen. Ein aktueller Fall von Vertrauensbruch und die mögliche Auflösung des Lehrverhältnisses wurden dargelegt.

**Fazit:** Auch mir als Lehrmeister tut eine solche Wiederaufrischung von schon einmal Gehörtem und auch von Angewandtem sehr gut. Sie macht mir aber auch gewisse Mängel bewusst, die auch mir passieren, und ich kann nun versuchen Versäumtes und Unterlassenes nachzuholen. Vielleicht sollten wir vom Verband aus auch einen Kurs für uns erfahrene und gestandene Lehrmeister anbieten. Geplant sind für das kommende Verbandsjahr weitere Kurse für Fotofinisher und Fotofachangestellte im Bereich Finishing und Aufnahmen von Paaren.

Heiri Mächler, SVPG-Vizepräsident, 8630 Rüti, Tel. 055 240 13 60, Fax -- 24 84

## prüfungsausschreibung

**Höhere Fachprüfung zum Eidg. Dipl. Fotofachmann / Eidg. Dipl. Fotofachfrau**  
Der ISFL und der SVPG führen die höhere Fachprüfung zum Eidg. Dipl. Fotofachmann / Eidg. Dipl. Fotofachfrau durch.

Prüfungsdatum: 5. bis 16. März 2001

Prüfungsdauer: 32 Stunden

Prüfungsgebühr: Fr. 1'150.– exkl. Materialkosten

Anmeldeschluss: 30. September 2000

Anmeldeformulare und weitere Auskünfte über die Prüfungsanforderungen erhalten Sie im zef, Zentrum für Foto Video EDV, Postfach 648, Spitzhubelstr. 5, 6260 Reidermoos. Tel. 062/758 19 56, Fax 062/758 13 50, E-Mail: zef@reiden.ch

## prüfungsausschreibung

### Fotofachmann / Fotofachfrau mit eidgenössischem Ausweis

Der ISFL und der SVPG führen die Berufsprüfung zum Fotofachmann / Fotofachfrau mit eidgenössischem Ausweis durch.

Prüfungsdatum: 5. bis 13. März 2001

Prüfungsgebühr: Fr. 990.– exkl. Materialkosten

Anmeldeschluss: 30. September 2000

Anmeldeformulare und weitere Auskünfte über die Prüfungsanforderungen erhalten Sie im zef, Zentrum für Foto Video EDV, Postfach 648, Spitzhubelstr. 5, 6260 Reidermoos. Tel. 062/758 19 56, Fax 062/758 13 50, E-Mail: zef@reiden.ch

## Stimmt Ihr Monitor?

Mit dem **VISUAL IMAGE TESTSET** kann die Qualitätskette von Scanner, Monitor und Drucker einfach aufeinander abgestimmt werden.

Nur Fr. 78.–, exklusiv bei **FOTOintern**: Tel. 052 675 55 76, Fax 052 675 55 70

## INFO-ECKE OLYMPUS

10-fach Zoom mit Bildstabilisator

### CAMEDIA C-2100 ULTRA ZOOM



Die kompakt designete C-2100 Ultra Zoom verfügt über ein lichtstarkes (F2,8) Objektiv mit imposanter 10-fach Zoompower, die der einer konventionellen 35 mm-Kamera mit 38 - 380 mm-Objektiv entspricht.

Um nicht jedes mal auf ein Stativ angewiesen zu sein, wurde die Kamera mit einem optischen Bildstabilisierungssystem ausgestattet, das eine maximale Schärfe gewährleistet. Zahlreiche Einstelloptionen wie z.B. Video- und Soundaufnahmen runden die Top-Ausstattung dieser Digitalkamera ab.

Für weitere Informationen stehen Ihnen unsere Gebietsverkaufsleiter und unser Verkaufsbüro gerne zur Verfügung.

**OLYMPUS**

THE VISIBLE DIFFERENCE

Photography - Endoscopy - Microscopy - Diagnostics - Communications

Postfach, 8603 Schwerzenbach, Tel. 01 947 67 67, Fax 01 947 66 55

## agenda: Veranstaltungen

### Branchenveranstaltungen

- 20. - 25. 09., Köln, Photokina
- 26. - 29.09., Basel, Orbit Comdex
- 30.09. - 08.10., Barcelona, Somimag
- 20. - 22.10., Rochester, PhotoHistory XI
- 22.9. - 07.10., Vevey, Images '00, Grand Prix de la Ville de Vevey
- 1.10., Lichtensteig, Schweizerischer Photo-Flohmarkt
- 18.10. - 23.10., Frankfurt, Frankfurter Buchmesse 2000
- 17. - 19.11., Paris, Salon Photo Image

### Galerien und Ausstellungen

- bis 24.09., Lausanne, Musée de l'Elysée: *Vik Muniz «Images piéges», Geraldo de Barros «Sobras»*
- bis 22.10., Zürich, Ortsmuseum Wollishofen, Widmerstrasse 8, *«Bekanntes und unbekanntes Wollishofen»*
- bis 29.10., Winterthur, Fotomuseum, Grüzenstrasse 44: *Hybrid*
- bis 31.10., Nidau, Leica Galerie: *«Faszination Technik»*, Michael Reinhard
- bis 03.11., Schaffhausen, Radio Munot Fotogalerie, Bachstrasse 29a: *«Ein Berufsfotograf als Tourist in Schaffhausen»*, Fotografien von Bruno Oberlin
- bis 30.11., Näfels, Museum des Landes Glarus, Freulerpalast, Ausstellung *«aus dem Nachlass von Foto Schönwetter, Glarus»*
- 06.09. - 01.10., Pontresina, Hotel Saratz, *«The selection vfg.»*, Fotoausstellung
- 08.09. - 28.10., Küsnacht, Nikon Image House, Seestrasse 157, Thomas Gudzowaty: *«following the rain»*
- ab 10.09., Freiburg, Hotel Golden Tulip, *«Gens d'ici»*
- 12.09. - 05.01.01., Winterthur, Volkshaus Winterthur, Turnerstrasse 1: *«Projekt Soror, F.L.A.S.H. #3»*
- 13.09. - Ende Nov., Zürich, Galerie zur Stockeregg, Stockerstrasse 33: *«A Retrospective»*, Michael Kenna
- 14.09. - 07.10., Basel, no name gallery, unterer Heuberg 2: Ursula Magoni, *Farbfotografie*.
- 14.09. - 04.11., Zürich, Zwischenraum, Weinbergstrasse 22a: *«Privat»*, Fotografien von Gerda Meyerhof
- 16.09. - 15.10., Ennetbaden, photogalerie 94, Limmatauweg 9, Stefan Kohler *«auf der Kante der Sahara»*
- 20.09. - 18.11., Lugano, Galleria Gottardo, Viale Stefano Franscini 12: André Kertész *«1894-1985»*
- 22.09. - 07.10., Vevey, Musée suisse de l'appareil photographique, ruelle des Anciens-Fossés 6: *3ème Festival IMAGES*

### Ausstellungen neu:

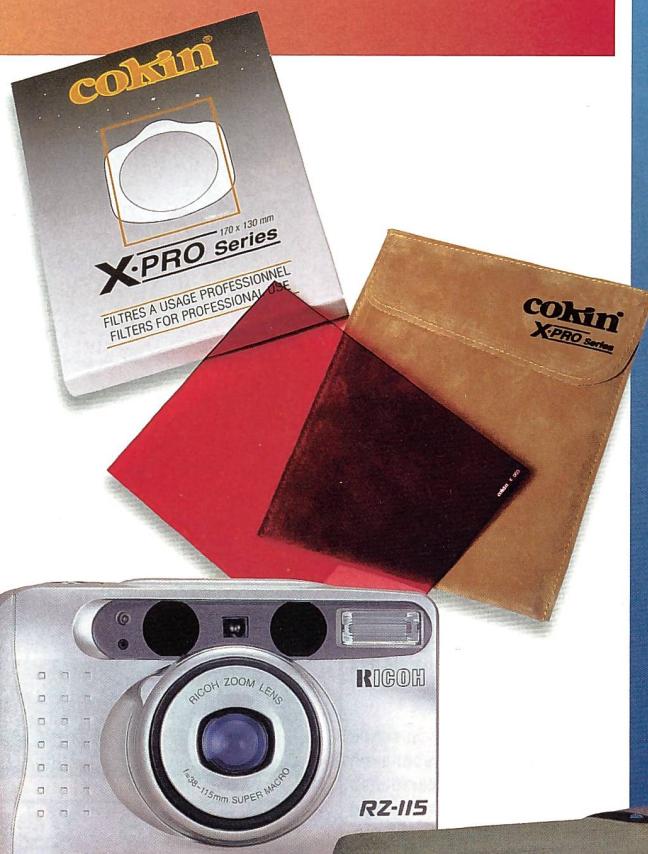
- 14.09. - 04.11., Zürich, Zwischenraum, Weinbergstrasse 22a: *«Privat»*, Fotografien von Gerda Meyerhof
- 16.09. - 15.10., Ennetbaden, photogalerie 94, Limmatauweg 9, Stefan Kohler *«auf der Kante der Sahara»*
- 20.09. - 18.11., Lugano, Galleria Gottardo, Viale Stefano Franscini 12: André Kertész *«1894-1985»*
- 22.09. - 07.10., Vevey, Musée suisse de l'appareil photographique, ruelle des Anciens-Fossés 6: *3ème Festival IMAGES*
- Weitere Daten im Internet:** [www.fotoline.ch/info-foto](http://www.fotoline.ch/info-foto)

# Sie wollen's – Gujer, Meuli & Co. hat's.

**cokin**

## X-PRO Filterserie: Für traumhafte Aufnahmen

Die Spezialeffekt-Filter der X-PRO-Serie von Cokin sind 170 x 130 mm gross und können auf Mittel- oder Grossformatkameras aufgesetzt werden. Professionelle Fotografen und Filmproduzenten schwören auf das einzigartige Cokin-Filtersystem.



## RICOH RZ-115

Die vielseitige, kompakte AF-Kamera mit Zoom-Objektiv 38–115 mm, automatischer Scharfeinstellung, Blitz-Automatik, Super-Makro-Einstellung, Gegenlichtkorrektur und Rote-Augen-Reduzierung.

**tamrac**

## Photo Messenger 5

Diese flache, kompakte Fototasche mit der Turbo-Top-Öffnung bietet Platz für eine Kamera mit aufgesetztem Objektiv sowie für 3 oder 4 zusätzliche Objektive, einen Blitz und vieles mehr.



**ADMIRAL**  
CONCEPT 2000

## Proline 8 x 24

Die Proline Feldstecher mit Innenfokussierung sind wasserfest, weitgehend stoss-sicher und mit einer sehr guten Gummierung versehen.

Was immer des Profis und  
des Amateurs Herz begehrt:  
Gujer, Meuli & Co. hat die Top-  
Markenprodukte im Sorti-  
ment. Um unkonventionelle  
Bildideen professionell  
umsetzen zu können, sind  
Profis wie Amateure auf qualifi-  
tativ hervorragendes Zubehör  
angewiesen. Zum Beispiel auf  
die Cokin X-PRO Filterserie,  
mit denen sich stimmungs-  
volle Effekte zaubern lassen.

Alle Marken in unserem Sortiment:

**RICOH**

**Kenko**

**ADMIRAL**  
CONCEPT 2000

**Kowa**

**cokin**

**SLIK**

**DELKIN**  
DEVICES

**SUNPAK**

**diplomat**  
© by GMC SWITZERLAND

**tamrac**

**HOYA**

**Tokina**